

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1912/2003

av den 30 oktober 2003

## om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1784/2003<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 13.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris<sup>(3)</sup>, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002<sup>(4)</sup>, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 13.1 i förordning (EEG) nr 1766/92 och artikel 13.1 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1 i var och en av dessa förordningar och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1520/2000 av den 13 juli 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget, och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen<sup>(5)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 740/2003<sup>(6)</sup>, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 eller i bilaga B till förordning (EG) nr 3072/95 alltefter omständigheterna.
- (3) Enligt artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 1520/2000 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen per 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga.
- (4) De åtaganden som görs med avseende på bidrag som kan beviljas till export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga I till fördraget kan äventyras av förutfastställelsen av höga bidragssatser. Därför bör säkerhetsåtgärder vidtas i sådana situationer utan att det hindrar att långtidskontrakt ingås. Genom att en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.
- (5) När nu ett avtal har slutits mellan Europeiska gemenskapen och USA om gemenskapens export av pastaprodukter till USA och detta har godkänts genom rådets beslut 87/482/EEG<sup>(7)</sup>, är det nödvändigt att differentiera exportbidraget för varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 00 och 1902 19 utifrån deras bestämelseort.
- (6) I enlighet med artikel 4.3 och 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 bör det fastställas en reducerad bidragssats, med hänsyn tagen till det produktionsbidrag som är tillämpligt i enlighet med förordning (EEG) nr 1722/93<sup>(8)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1786/2001<sup>(9)</sup>, på den basprodukt som förädlats och som gällde under den period då det kan antas att varorna framställdes.
- (7) Alkoholhaltiga drycker anses vara mindre känsliga för priset på spannmål som används för deras framställning. I protokoll nr 19 till akten om Danmarks, Irlands och Förenade kungarikets anslutning fastställs att nödvändiga åtgärder bör beslutas för att underlätta användningen av gemenskapens säd i tillverkningen av alkoholhaltiga drycker framställda ur säd. Den bidragssats som tillämpas på spannmål som exporteras i form av alkoholhaltiga drycker bör därför justeras.
- (8) I enlighet med rådets förordning (EG) nr 1039/2003 av den 2 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Estland och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Estland<sup>(10)</sup>, rådets förordning (EG) nr 1086/2003 av den 18 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Slovenien och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Slovenien<sup>(11)</sup>, rådets förordning (EG) nr 1087/2003 av den 18 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Lettland och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Lettland<sup>(12)</sup>, rådets förordning (EG) nr 1088/2003 av den 18 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Litauen och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Litauen<sup>(13)</sup>, rådets förordning (EG) nr 1089/2003 av den 18 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Slovakien och för export av vissa bearbetade jordbruks-

<sup>(1)</sup> EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EUT L 270, 21.10.2003, s. 78.

<sup>(3)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

<sup>(4)</sup> EGT L 62, 5.3.2002, s. 27.

<sup>(5)</sup> EGT L 117, 15.7.2000, s. 1.

<sup>(6)</sup> EUT L 106, 29.4.2003, s. 12.

<sup>(7)</sup> EGT L 275, 29.9.1987, s. 36.

<sup>(8)</sup> EGT L 159, 1.7.1993, s. 112.

<sup>(9)</sup> EGT L 242, 12.9.2001, s. 3.

<sup>(10)</sup> EUT L 151, 19.6.2003, s. 1.

<sup>(11)</sup> EUT L 163, 1.7.2003, s. 1.

<sup>(12)</sup> EUT L 163, 1.7.2003, s. 19.

<sup>(13)</sup> EUT L 163, 1.7.2003, s. 38.

produkter till Slovakien <sup>(1)</sup>, rådets förordning (EG) nr 1090/2003 av den 18 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Tjeckien och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Tjeckien <sup>(2)</sup>, gällande från och med den 1 juli 2003, berättigar inte bearbetade jordbruksprodukter, som inte omfattas av bilaga I till fördraget och som exporteras till Estland, Slovenien, Lettland, Litauen, Slovakien eller Tjeckien till exportbidrag.

- (9) I enlighet med rådets förordning (EG) nr 999/2003 av den 2 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Ungern och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Ungern <sup>(3)</sup> gällande från och med den 1 juli 2003, berättigar inte varor som hänvisas till i artikel 1.2 i denna, och som exporteras till Ungern, till exportbidrag.
- (10) I enlighet med rådets förordning (EG) nr 1890/2003 av den 27 oktober 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Malta och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Malta <sup>(4)</sup>, som gäller från och med den 1 november 2003, berättigar

inte bearbetade jordbruksprodukter som inte förtecknas i bilaga I till fördraget och som exporteras till Malta, till exportbidrag.

- (11) Det är nödvändigt att även i fortsättningen garantera en strikt förvaltning med hänsyn dels till utgiftsberäkningar, dels till tillgängliga budgetmedel.
- (12) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1520/2000, som förtecknas i antingen artikel 1 i förordning (EEG) nr 1766/92 eller artikel 1.1 i förordning (EG) nr 3072/95, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 respektive bilaga B till den ändrade förordningen (EG) nr 3072/95, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 31 oktober 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 oktober 2003.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 163, 1.7.2003, s. 56.

<sup>(2)</sup> EUT L 163, 1.7.2003, s. 73.

<sup>(3)</sup> EUT L 146, 13.6.2003, s. 10.

<sup>(4)</sup> EUT L 278, 29.10.2003, s. 1.

## BILAGA

**Bidragssatser som från och med den 31 oktober 2003 skall tillämpas för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag <sup>(1)</sup>	Bidragssats per 100 kg basprodukt <sup>(2)</sup>	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
1001 10 00	Durumvete: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall	—	—
1001 90 99	Vanligt vete och blandsäd av vete och råg: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall: -- Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 <sup>(3)</sup> . -- Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 <sup>(4)</sup> . -- I andra fall	— — — —	— — — —
1002 00 00	Råg	—	—
1003 00 90	Korn – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 <sup>(4)</sup> . – I andra fall	— —	— —
1004 00 00	Havre	—	—
1005 90 00	Majs som används i form av: – Stärkelse: -- Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 <sup>(3)</sup> . -- Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 <sup>(4)</sup> . -- I andra fall – Glukos, glukossirap, maltodextrin och sirap av maltodextrin enligt KN-nummer 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 <sup>(5)</sup> : -- Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 <sup>(3)</sup> . -- Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 <sup>(4)</sup> . -- I andra fall – Vid export vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 <sup>(4)</sup> . – Annat (omfattande använd i obearbetad form) Potatisstärkelse enligt KN-nummer 1108 13 00 som jämställs med en produkt som uppkommit genom bearbetning av majs: – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 <sup>(3)</sup> . -- Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 <sup>(4)</sup> . – I andra fall	1,194 — 2,100  0,669 — 1,575 — 2,100  1,194 — 2,100	1,194 — 2,100  0,669 — 1,575 — 2,100  1,194 — 2,100

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag <sup>(1)</sup>	Bidragssats per 100 kg basprodukt <sup>(2)</sup>	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
ex 1006 30	Helt slipat ris:		
	– Rundkornigt	13,600	13,600
	– Mellankornigt	13,600	13,600
	– Långkornigt	13,600	13,600
1006 40 00	Brutet ris	3,300	3,300
1007 00 90	Sorghum, annat än hybrider för utsäde	—	—

<sup>(1)</sup> Kvantiteterna av de delvis bearbetade eller jämförbara produkter som används skall multipliceras, med de koefficienter som anges i bilaga E till kommissionens ändrade förordning (EG) nr 1520/2000 (EGT L 177, 15.7.2000, s. 1).

<sup>(2)</sup> Från och med den 1 juli 2003 skall dessa bidragssatser inte tillämpas för varor som inte är förtecknade i bilaga I till fördraget vid export till Estland, Slovenien, Lettland, Litauen, Slovakien eller Tjeckien och för varor som avses i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 999/2003 vid export till Ungern. Från och med den 1 november 2003 skall dessa bidragssatser inte tillämpas för varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget vid export till Malta.

<sup>(3)</sup> Om den aktuella varan är hänförlig till KN-nummer 3505 10 50.

<sup>(4)</sup> Varor som räknas upp i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 eller som avses i artikel 2 i förordning (EEG) nr 2825/93.

<sup>(5)</sup> För sirap enligt KN-nummer 1702 30 99, 1702 40 90 och 1702 60 90, som erhålls genom blandning av glukos- och fruktossirap, får exportbidrag endast beviljas för glukossirapen.